Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25392384

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Benutzen Sie den Durchlauferhitzer nicht, wenn das Stromkabel beschädigt ist.	Do not use the water heater if the power cord is damaged.	N'utilisez pas le chauffe-eau si le cordon d'alimentation est endommagé.	Non utilizzare lo scaldabagno se il cavo di alimentazione è danneggiato.	Gebruik de boiler niet als het netsnoer beschadigd is.	No utilice el calentador de agua si el cable de alimentación está dañado.	Ohřívač vody nepoužívejte, pokud je poškozen napájecí kabel.	Nemojte koristiti grijač vode ako je kabel za napajanje oštećen.	Ne uporabljajte grelnika vode, če je napajalni kabel poškodovan.	Ne használja a vízmelegítőt, ha a tápkábel sérült.
Schließen Sie den Durchlauferhitzer nur an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an.	Only connect the instantaneous water heater to a properly installed socket.	Connectez le chauffe-eau uniquement à une prise électrique correctement installée.	Collegare lo scaldabagno solo ad una presa elettrica correttamente installata.	Sluit de boiler alleen aan op een correct geïnstalleerd stopcontact.	Conecte el calentador de agua únicamente a un tomacorriente instalado correctamente.	Ohřívač vody zapojujte pouze do řádně nainstalované elektrické zásuvky.	Bojler priključite samo na pravilno instaliranu električnu utičnicu.	Grelnik vode priključite samo na pravilno nameščeno električno vtičnico.	A vízmelegítőt csak megfelelően felszerelt elektromos aljzathoz csatlakoztassa.
Berühren Sie den Durchlauferhitzer nicht mit nassen Händen.	Do not touch the water heater with wet hands.	Ne touchez pas le chauffe-eau avec les mains mouillées.	Non toccare lo scaldabagno con le mani bagnate.	Raak de boiler niet aan met natte handen.	No toque el calentador de agua con las manos mojadas.	Nedotýkejte se ohřívače vody mokrýma rukama.	Ne dirajte grijač vode mokrim rukama.	Grelnika vode se ne dotikajte z mokrimi rokami.	Ne érintse meg a vízmelegítőt nedves kézzel.
Achten Sie darauf, dass die Wassertemperatur nicht zu hoch eingestellt ist, um Verbrühungen zu vermeiden.	Make sure that the water temperature is not set too high to avoid scalding.	Assurez-vous que la température de l'eau n'est pas trop élevée pour éviter les brûlures.	Assicurarsi che la temperatura dell'acqua non sia troppo alta per evitare scottature.	Zorg ervoor dat de watertemperatuur niet te hoog is ingesteld om verbranding te voorkomen.	Asegúrese de que la temperatura del agua no sea demasiado alta para evitar quemaduras.	Ujistěte se, že teplota vody není nastavena příliš vysoko, aby nedošlo k opaření.	Pazite da temperatura vode nije postavljena previsoko kako biste izbjegli opekotine.	Prepričajte se, da temperatura vode ni previsoka, da preprečite opekline.	Ügyeljen arra, hogy a víz hőmérséklete ne legyen túl magasra állítva, hogy elkerülje a forrázást.
Lassen Sie Durchlauferhitzer nur von qualifiziertem Fachpersonal installieren und warten.	Only have gas water heaters installed and serviced by qualified specialists.	Ne faites installer et entretenir les chauffe-eau à gaz que par du personnel spécialisé qualifié.	Far installare e manutenere gli scaldabagni a gas solo da personale specializzato qualificato.	Laat gasgeisers uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel installeren en onderhouden.	Los calentadores de agua a gas deben ser instalados y mantenidos únicamente por personal especializado calificado.	Plynové ohřívače vody nechte instalovat a opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem.	Montažu i servisiranje plinskih grijača vode smije izvršiti samo kvalificirano stručno osoblje.	Plinske grelnike vode naj vgradi in servisira samo usposobljeno strokovno osebje.	A gázvízmelegítőt csak képzett szakember szerelje fel és javíttassa.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtěte celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Uporabljajte ustrezno opremo in tehnike za dvigovanje in odstranjevanje težkih bremen, da se izognete poškodbam.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci